

GLAS

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

0 finansiranju krajevnih skupnosti

Občani naj odločajo o delitvi in trošenju sredstev na svojem območju

Iz razprave predsednika ObLO Kranj Jožeta Miheliča na izredni skupščini stalne konference mest v Titogradu

V kranjski občini že več let deluje 31 krajevnih odborov in 8 stanovanjskih skupnosti. Dosedanja praksa je pokazala, da je obstoj teh skupnosti nujno potreben. Kot osnovni problem krajevnih odborov in stanovanjskih skupnosti pa se stalno javlja

bivale stanovanjske skupnosti iz lastnih virov, so bili dokaj skromni. Lani so znašali skupno 9 milijonov dinarjev. Od tega pa je znašala soudeležba pri stanarinih in najemninah 6 milijonov dinarjev, dohodki iz drugih virov (prispevki raznih ustanov) pa 3 milijone dinarjev. Lastni dohodki krajevnih skupnosti so bili neznačilni. V glavnem je bil to prispevek, ki so ga dali občani z lastnim delom in so predstavljali vrednost 2.144.000 dinarjev v obliki nad 8000 prostovoljnih delovnih ur. Samoprispevek občanov v denarju pa je bil sprejet v zelo redkih primerih in v zelo majhnih zneskih.

Zaradi tako majhnih lastnih dohodkov bi bila dejavnost teh krajevnih skupnosti zelo omejena. Nujna je bila finančna pomoč občine. Zato je ljudski odbor dajal vsako leto iz proračuna določena sredstva, in sicer lani za 31 krajevnih odborov 25 milijonov dinarjev in za 8 stanovanjskih skupnosti 7 milijonov din. Letos pa je ta pomoč iz občine še povečana za okoli 20 odstotkov.

(Nadaljevanje na 2. str.)

Obizpolnjevanju letošnjih proizvodnih načrtov

Več posluha za strokovno delo

84 odstotkov gospodarskih organizacij brez ekonomistov! — Nesposobne strokovne službe zavirajo večjo proizvodnjo

Izpolnjevanje letošnjih proizvodnih načrtov v našem okraju — zlasti v prvem polletju — ni bilo zadovoljivo. V tretjem tromesečju se je krivulja znova dvignila navzgor. Tako smo ob koncu septembra že prekoračili fizični obseg proizvodnje za 2,7% v primerjavi z istim obdobjem lani. Če bi ostali v proizvodnji pod predvidenim načrtom, potem bi se morali sprijazniti tudi z določenimi odstopanji pri osebnih in družbeni trošnji. To pa bi prizadejalo vsakogar.

V zadnjih dveh mesecih se stvar bistveno izboljšuje in vse možnosti so, da predvideni načrt popolnoma uresničimo — seveda ne brez naporov. Pri tem so težave objektivne pa tudi subjektivne narave. Ko so v četrtek, 8. novembra, razpravljali o teh problemih na seji izvršnega odbora okrajnega odbora SZDL v Kranju, so menili, da je v našem gospodarstvu treba bolj razvijati in uveljavljati strokovno delo. V fizičnem delu skorajda ni več rezerv. Norme, analitične ocene delovnih mest in druge oblike pri nagrajevanju so v večini naših podjetij v preteklosti dokaj izpolnile vsako vrzel,

izključile domala vsak nepotreben korak in gib delavca ter pospešile intenzivnost. To zlasti velja za tekstilno industrijo, pa tudi za nekatere druge dejavnosti z večjo tradicijo.

Zato danes delavci ostajajo mnogokrat brez moči in perspektive, kadar slišijo o tem, da je njihova produktivnost pod predvidenim načrtom. To jih marsikje celo demoralizira, zakaj v svojih vrstah, na svojih delovnih mestih v večini ne vidijo več bistvenih možnosti za še večjo produktivnost, za še boljše kvaliteto izdelkov itd. Prav to pa je danes vsestranska zahteva oziroma ekonomska nujnost.

Zato je treba z večjo iniciativo in energijo pomagati delavcem in »odkrivati« drugo rezervo, kot smo včasih rekli. A te rezerve so predvsem v organizacijskem in tehnološkem postopku in v strokovnem delu. Sem sodi večja delitev dela med obrati oziroma med podjetji, njihovo sodelovanje z raznimi službami, kooperacija v proizvodnji, v poslovnem sodelovanju in podobno.

Mnoga naša podjetja puščajo zelo v ozadju tudi pomen strokovnega dela. To velja zlasti za manjša podjetja. Kot je pokazala neka republiška anketa, je 84 odstotkov podjetij v Sloveniji brez ekonomista! Od okroglo 8000 inženirjev jih je samo četrtnina na pravem delovnem mestu — v proizvodnji. Ostali pa so po raznih drugih službah, zavodih in često v povsem drugi dejavnosti od tiste, za katero so se usposabljali. Prav nič bolje ni v našem okraju. V kranjski občini so napravili anketo o teh zadevah in so ugotovili približno isto.

Ob tem pa je tudi celotna strokovna služba po podjetjih dokaj šibka. Zelo primanjkuje sposobnega kadra. Zato tudi primanjkuje hitrih in dobrih analiz in drugih pokazateljev, kar naj bi pomagalo samoupravnim organom in tehničnemu vodstvu, da bi pravočasno odkrivali škodljive pojave in jih skušali preprečevati, skratka, da bi bolje gospodarili in pravilno usmerjali proizvodnjo. Te težave po nekaterih krajih še povečuje tudi to, da niti občinske službe niti določena združenja in banke nimajo sposobnega strokovnega kadra.

O teh »skritih rezervah« bi se morali zamisliti v marsikaterem našem kolektivu, ko govorijo o težavah in naporih za izboljševanje razmer. — K. M.

Mlade ljudi v vodstva

- težnja Socialistične zveze ob sedanjih volitvah

Do 25. novembra bodo po vseh naših krajih konference organizacij SZDL.

Glavno obsežje letošnjim konferencam bodo dale razprave o osnutkih zvezne in republiške ustave. Pravzaprav se ob tej priložnosti poslužujejo posamezniki določil iz teh osnutkov, da bi lažje našli svoje mesto v konkretnem delu. Prav zaradi ustavnih osnutkov pa so tudi pospešili konferencami, tako da bodo njihovi predlogi še prišli v poštev pri morebitnih korekturah, dopolnitvah in spremembah posameznih formulacij.

Hkrati pa na teh konferencah volijo tudi nova vodstva krajevnih organizacij. Ob tem je opaziti močno težnjo, da bi v vodstva izbrali čimveč mladih ljudi. To se je pokazalo na že izvedenih konferencah, pa tudi na predvolilnih sestankih, ki jih organizirajo. Vse to obeta, da bodo krajevne organizacije oživele s svežimi silami in da bodo po izvedenih konferencah hitreje uveljavili vse tiste naloge, ki jih je nakazal V. kongres SZDL Jugoslavije. — K. M.

ZACETEK PRIPRAV ZA IZDELAVO VELIKEGA RELIEFA

Gorenjska pod skupno streho

● V teku so prve priprave za izdelavo reliefa Gorenjske, ki bo velika turistična atrakcija. Razen turističnim namenom bo služil tudi šolam in drugim. ● Izdelava reliefa je zamotana in dolgotrajna, zato predvidevajo, da bo zaključena čez približno pet let. Kljub temu da si pomnjske Gorenjske torej še precej dolgo ne bomo mogli ogledati, se le seznanimo s to zanimivo zamisljo.

Relief nam bo torej predstavil kar se da verno podobo Gorenjske. Zajel bo tudi etnično mejo na Koroskem in proti Italiji, na jugovzhodu bo segal do Vrhnike in Ljubljane, na severozahodu pa do Kamniške Bistrice. Njegova dolžina bo 11 metrov, širina pa 7,5 metrov.

Razen zemljepisnih značilnosti našega področja bodo tu predstavljena naselja z vsemi večjimi objekti. Posebna privlačnost reliefa bodo brez dvoma razni svetlobni učinki. S posebnimi gumbi ob strani reliefa bomo po želji lahko osvetlili na primer vse gostinske objekte na Gorenjskem, vse bencinske črpalke, postaje LM, zdravstvene postaje, šole ali druge pomembnejše objekte. Tak relief imajo npr. tudi v Beljaku in prikazuje Korosko.

Izdelavo reliefa bo finansiral okrajni ljudski odbor, občina Kranj pa bo poskrbela za primeren lokacijo in zgradila ustrezen paviljon. — S.

Darilo koroški mladini

Pred dnevi je okrajni komite Ljudske mladine v Kranju odpisal Zvezi slovenske mladine v Celovcu nov ozkočrtni kinoprojektor — izdelek kranjske tovarne Iskra. To je bil sklep lanske okrajne konference LMS v Kranju. Med mladinskimi organizacijami z obeh strani Karavank je težnja po medsebojnem sodelovanju, kar prihaja do veljave tudi v raznih gostovanjih, obiskih in podobno.



Jože MIHELIČ

vprašanje financiranja teh organov oziroma z drugimi besedami povedano, kako tem skupnostim zagotoviti vsaj tako materialno osnovo, da bodo lahko zadovoljevale najosnovnejše potrebe in se tako uveljavljale kot samostojen in pomemben organ.

Dohodki, ki so jih doslej do-

Posvet o problemih begunjske bolnišnice

Skrb za duševno in živčno obolele ni le zadeva Radovljčanov, temveč prebivavcev vsega okraja

Preteklo sredo je sklical svet begunjske bolnišnice za duševne bolezni širše posvetovanje o neuropsihiatričnih (duševnih in živčnih obolenjih) problemih v našem okraju. Posveta, ki ga je vodil dr. Janko Benedik, so se med drugim udeležili tudi predsednik radovljiške občine, načelnik oddelka za splošne in družbene zadeve ter predsednik občinskega sveta za zdravstvo. Osnovna ugotovitev posveta je bila, da je neuropsihiatrična bolnica v Begunjah zadeva vsega okraja in da se je v tem smislu treba lotiti tudi vseh zadev glede perspektivnega razvoja bolnice.

O problemih bolnice, ki doslej obstaja že deseto leto, je na posvetu govoril novi ravnatelj dr. Jurij Zalokar. Podrobneje je analiziral sedanje zmogljivosti bolnice, predvsem pa se je omejil na koncept, kakršnega bi morala bolnica imeti v prihodnje.

V Begunjah je trenutno okoli 270 bolnikov, kar je spričo obstoječih zmogljivosti odločno preveliko število. V sedanjih okoliščinah bi bila najvišja dopustna meja kvečjemu 150 bolnikov, medtem ko bi bila tudi dokončno preurejena bolnica sposobna, da bi imela hkrati lahko le okoli 190 bolnikov oziroma toliko postelj. Tolikšno število postelj pa bi za potrebe kranjskega okraja v glavnem zadoščale. Ugotovitve v sodobni psihiatriji namreč kažejo, da je bolnica s približno tolikšno zmogljivostjo potrebna za vsakeh 100 do 300 tisoč prebivavcev in po teh podatkih bi bila preurejena begunjska bolnica dovolj velika za potrebe približno 130.000 Gorenjcev.

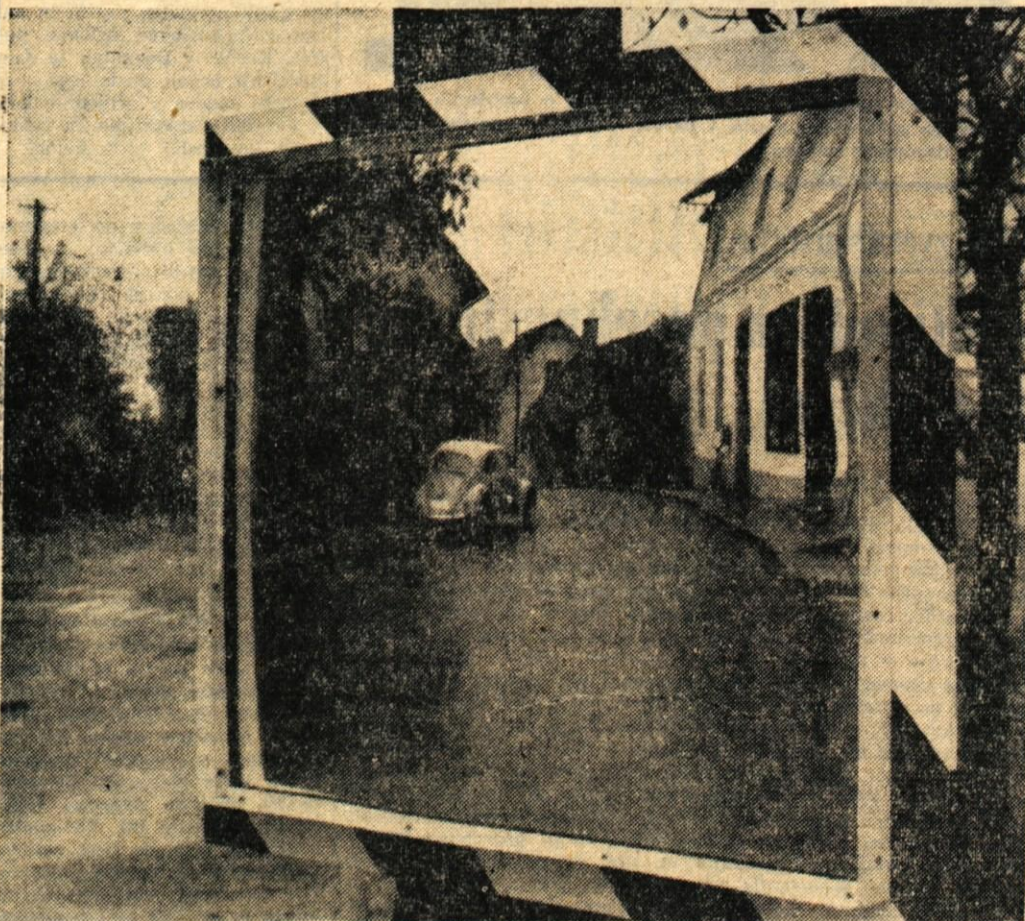
Pri sedanjem položaju v Begunjah je zanimivo, da je v bolnici le okoli 50 pacientov iz našega okraja. Morda se bo marsikdo vprašal, zakaj je potem potrebno preurediti bolnico za zmogljivost približno 200 postelj in od kod naj bi dobili v našem okraju toliko pacientov? Odgovor na to vprašanje bi najlažje dali razni socialni delavci, zdravstvena služba ali pa organi za notranje zadeve, ki se že po več let ukvarjajo s problemi zdravljenja ljudi, ki so živčno ali duševno oboleli ali pa so alkoholičarji, ki jim spet preti takšna ali drugačna bolezen. Mnogi čakajo na zdravljenje tudi po eno leto več in so potem zaradi vse hujše bolezni težko ozdravljivi, lahko pa je zdravljenje sploh brez uspeha. Statistika namreč kaže, da sta približno na 1.000 prebi-

vavcev še vedno dva duševna ali živčna bolnika.

Doslej je bil glede begunjske bolnice še naslednji problem. V

splošnem je obstajalo mnenje, da so v bolnici samo neozdravljivi primeri. Kar pa je bila posledica predvsem tega, da bolnica ni bila najbolje organizirana, organizirana pa ni bila, ker ni bilo dovolj strokovnjakov. V večini je bila celo brez zdravnika in je bila le nekakšna podružnica ljubljanske bolnice v Polju. S prihodom novega ravnatelja pa se je izkazalo, da bodo v kratkem lahko odpustili iz bolnice okoli 30-40 pacientov. Bolnici je treba

(Nadaljevanje na 2. str.)



Za Gorenjsko nenavadna prometna naprava — cestno ogledalo, ki pomaga usmerjati promet na nepreglednih križiščih. Takšno ogledalo imamo doslej edino na Bledu na razpotju cest, katerih ena vodi proti jezeru, druga proti hotelu Jelovica, tretja pa proti Lescam. Bržkone bo v kratkem na Gorenjski še več podobnih ogledal, ki bodo zagotovila večjo varnost v prometu in prihranili večkrat občutne škode. Zaradi tega bi bilo tudi prav, da bi vsi koristniki cest skrbeli, da bi ogledala ostala čimdlje nepoškodovana!

Drug problem, ki je v zvezi s položajem občana oz. v zvezi z obveznostjo občine do občanov in ki naj bi zavzimal v statutu važ-

RAZPRAVA NAJ BO ŽIVAHNA

Jutri, 11. novembra, bo v sodelovanju OLO v Kranjski gori začela delovati VIII. konferenca občinskih komitejev LMS Kranjske. Delegati in predstavniki različnih organizacij so ranjo že dobili poročila o delu komiteja v obdobju od zadnje konference. Ker je vsebina poročila izredno bogata, se bodo že na tej podlagi lahko pripravili na razpravo, ostalim pa bo to priložnost dal referat o nalogah mladinske organizacije v organih samoupravljanja. Kot vedno bo tudi tokrat konferenca odprta za vse te le za delegate in povabljenec) in tudi vsak občan ima na njej pravico sodelovati, kar je še posebno zaželeno. — J.

KRANJSKI GLAS

inske organizacije v organih samoupravljanja. Kot vedno bo tudi tokrat konferenca odprta za vse te le za delegate in povabljenec) in tudi vsak občan ima na njej pravico sodelovati, kar je še posebno zaželeno. — J.

ŠE ENA MLADINSKA DELOVNA BRIGADA

Mladinska konferenca na Golniku je pokazala vse dobre in slabe strani dosedanjega dela mladinske organizacije v tem kraju. Mladinci in mladinke so izredno delavni in bi njihovo delo lahko marsikje posnemali. Naj omenimo, da je mladinska organizacija letos formirala posebno mladinsko delovno brigado, ki je v prostovoljnem delu pomagala pri gradnji društvenih prostorov, ki so namenjeni krajevni skupno-

Pred konferencami krajevnih organizacij SZDLv kranjski občini

Dobre priprave - pol uspeha

Vse krajevne organizacije socialistične zveze v kranjski občini bodo v naslednjih dneh (če tega že niso storile) izdale svoja lokalna glasila, ki bodo obravnavala krajevno problematiko

Krajevne organizacije Socialistične zveze v kranjski občini se že več kot mesec dni pripravljajo na svoje letne konference, ki bodo v prihodnjih dneh. Temeljite priprave so bile potrebne zato, ker bodo občani na konferencah razen o dosedanjem delu razpravljali tudi o mnogih sedaj aktualnih vprašanjih, ki jih doslej na terenu noben forum še ni obširneje po-

ben forum še ni obširneje pojasnjeval in obravnaval. Glavno vsebino bodo vsem tem konferencam dali s razpravami o vlogi in nadaljnjem delu krajevnih organizacij SZDL v okviru novih krajevnih skupnosti.

To naj bi bil nekakšen splošni del konferenc. Razen o tem bodo na njih razpravljali še o številnih drugih vprašanjih. Naj jih naštejemo samo nekaj — organizacija servisov, skrb za varstvene ustanove, kmetijstvo in gozdarstvo, razvoj turizma, gostinstva in trgovine itd. Seveda o vsem tem ne bodo razpravljali na vseh konferencah, pač pa tam, kjer so ta vprašanja najbolj pereča. Kranjski občinski odbor SZDL tudi priporoča, naj posamezne krajevne probleme osvetlijo z odgovarjajočimi deli predložitve nove zveze in republiške ustave ter statuta občine.

Se ena zanimivost iz temeljitih priprav na letne konference KO

SZDL — vse krajevne organizacije bodo namreč za vse občane na svojem področju in ostale udeležence konferenc pripravile posebno izdajo svojih glasil s celotno vsebino, ki je znana že vnaprej. Nekateri krajevni časopisi so že izšli in moramo reči, da so pomembni dokumenti o delu in načrtih krajevnih organizacij SZDL. V kranjski občini so s tem namenom obveščanja o lokalni problematiki nedvomno napravili pomemben korak k aktivnejšemu delu občanov pri njenem reševanju.

V kranjski občini je sedaj v 38 krajevnih organizacijah vključenih blizu 26 tisoč občanov od skupnega števila 31 tisoč prebivalcev, ki so stari nad 18 let. Ker so krajevne organizacije v zadnjem času posvetile vključevanju novih članov v organizacijo precej pozornosti, se je število članov od zadnjih statističnih poročil lahko povečalo. To bodo ugotovile tudi tokratne konference.

Prav povsod so se zavedali, da je dobro pripravljena letna konferenca na pol že opravljena, zato so v zadnjem mesecu krajevni funkcionarji res aktivno delali. Sklicali so posebne predkonferenčne seje, na katerih so se za izvedbo konferenc tehnično in kadrovske pripravili ter uredili vse potrebno dokumentacijo. Zato ni bojzani, da krajevne konference Socialistične zveze ne bi uspeli in bolj kot kdajkoli prej lahko pričakujemo nadaljnjo uveljavitev občanov v njihovi najbolj množični organizaciji. — 2.

OBCNI ZBOR PARTIZANSKEGA ODREDA "STRAŽNI OGNJI"

V Nedeljo, 11. nov. 1962, bodo imeli kranjski taborniki ob 9. uri dopoldne svoj redni letni občni zbor, na katerem bodo pregledali delo in uspehe v tem letu in si postavili nove naloge.

Naziv partizanski odred je tabornikom prinesla predvsem velika skrb za »medvedke in čebelice«, ki sestavljajo več kot polovico odreda. Njihovo vsestransko povezanost z življenjem predstavljajo tudi organizacija tabora v Fazani, kjer je taborilo okoli 500 zdravstveno šibkih otrok.

Ponovni sestanek na Pristavi

Na nedavnem posvetu predstavnikov Planinskih društev Gorenjske, ki je bil na Kališču pod Storžičem, so obravnavali nov statut Planinske zveze Slovenije, vprašanje enotnih cen za postojanke v zimski sezoni in o bodočih nalogah društev.

Ko so obravnavali cene v posameznih postojankah ozir. družstvih, so ugotovili, da so tako različne, da jih ni mogoče takoj analizirati. Zato so sklenili, da bod opaznejša društva zbrala cene svojih postojank (in to glede na njihove lege). Na podlagi zbranih poročil bodo naredili analizo in uskladili cene, kar se le da enotno.

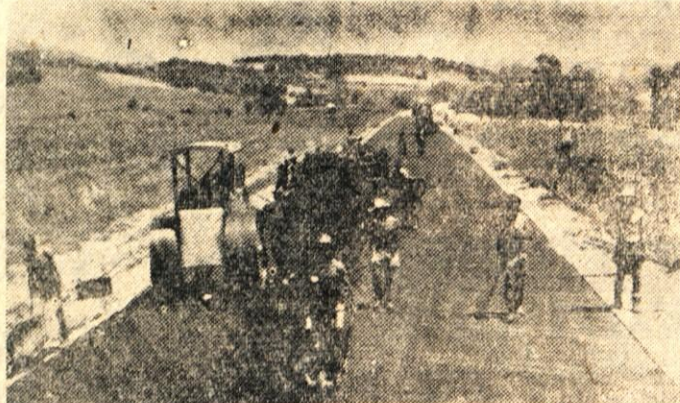
O prihodnjem delu društev so menili, da le-ta ne dobivajo zadostne pomoči od pristojnih občin oziroma občinskih organov. — Več ali manj so odvisna od svoje lastne dejavnosti. Zavzeli so enotno stališče, da je treba preko pristojnih forumov doseči, da bodo društva dobila večjo pomoč. Sklenjeno je bilo, da se tudi planinska društva vključijo v občinske zveze za telesno kulturo, zakaj tudi te organizacije mnogo pripomorejo k razvoju telesne kulture.

Sklenjeno je bilo, da se bodo predstavniki vseh društev ponovno sestali 8. in 9. decembra na Pristavi nad Javornikom. — Obravnavali bodo oskrbniško službo, društvena pravila in občne zbornice. — R. C.

65 OSNOVNIH ORGANIZACIJ

Radovljiska občina je v našem okraju prav gotovo po obsegu največja in prav zaradi tega je organizacija samega dela precej zahtevnejša kot v ostalih občinah. Kljub temu pa organizacijske probleme rešujejo vse hitreje in verjetno že v bližnji prihodnosti zaradi tega ne bo več bistvenih težav. Razveseljivo je, da so vedno pogostejše ugotovitve o upravičenosti in koristnosti združitev nekdanjih treh občin na tem območju.

Po vsem tem je tudi razumljivo, da imajo družbeno-politične organizacije na območju radovljiške občine številne osnovne organizacije ali aktivne in da je za uspešnejše delo potrebno le-ta še vedno na novo ustanavljati. Zaradi tega ni slučaj, da so predelki sredi ustanovitve nove organizacije ZK, ki je doslej že 65. osnovna organizacija ZK na območju občine. Novo organizacijo imajo odslej železničarji in progovni delavci s postaj Bled-Jezero (tu je tudi sedež organizacije), Vintgar, Podhom in Boh. Bela.



Neustrašne mlade mišice bodo tudi letos proslavljale svojo delovno zmago prej, kot so to predvidevali brigadirji in strokovnjaki

Mladina uresničuje obljubo

»Mi vam dajemo kot nalogo, da zgradite mladinsko cesto «Bratstva in enotnosti» od Ljubljane do Geveglje. Mladinska cesta od Ljubljane do Zagreba naj bi bila zgrajena do 29. novembra letos. In v aprilu je treba začeti z delom.«

Tito

26. januarja 1958 je dal s temi besedami tov. Tito jugoslovanski mladini delovno nalogo, ki jo je 1.500 delegatov na VI. kongresu LMJ enoglasno in navdušeno sprejelo.

V štirih letih je jugoslovanska mladina zgradila 409,5 km modernega asfaltnega in betonskega cestnišča v Sloveniji, Hrvaški, Srbiji in Makedoniji:

1958. leta	79,5 km	(Ljubljana—Zagreb)
1959. leta	110 km	(Paračič—Malošiče)
1960. leta	82 km	(Malošiče—Grdelica)
1961. leta	138 km	(Grdelica—Skočljivec)

V preteklih letih je preko 200 tisoč fantov in deklet v 1.855 mladinskih delovnih brigadah delalo to pomembno cesto iz vseh krajev naše domovine. Največ mladih graditeljev je bilo iz vasi — 55.476, potem srednješolcev — 53.786, mladih delavcev — 44.160, študentov — 20.094, vajencev — 11.970, uslužbencev — 7.033 in ostalih — 7.655. V odnosu na skupno število sodelujočih na zveznih delovnih akcijah je bilo 13 odst. deklet.

Tradicija tudi letos ni prekinjena. Z mladinsko udarno pesmijo so letošnjo pomlad na 95,5 km dolgem delovnem področju med Osipavico in Paračičem razvile zgradbe mladinske delovne brigade iz vseh krajev Jugoslavije. Mladina je s sodelovanjem desetih gradbenih podjetij zgradila nove ceste. DELO JE USPEŠNO OPRAVLJENO DEVETNAJST DNI PRED ROKOM, KLJUB TEMU DA JE BILA AKCIJA ZARADI IZREDNO SLABIH VREMENSKIH POGOJEV PRELOŽENA ZA DESET DNI.

30.000 mladincev in mladink v 267 MDB je sodelovalo pri tej veliki delovni akciji, ki je terjala velike napore in vsestranske pridnosti. Delo je bilo težavno, ker so mlade in neizkušene roke velikokrat naletele na teren, ki ga je bilo treba najprej pripraviti in šele potem graditi deset metrov široko cestnišče. Zgradili pa niso samo cesto, ampak tudi veliko število drugih objektov, izmed katerih je najpomembnejši most čez Veliko Moravo, ki meri 275,6 m; vgradijo 450.000 m³ blunja in ogromen nasip od Laništa do Mijatovca. Najtežje delo pa je bilo opravljeno v Bagrdanski soteski. Tam je bilo potrebno premakniti korito Velike Morave 20 m v desno. To so storili tako, da so zasuili del rečne struge s 30.000 m³ kamenja in odprli reki nov tok. Med Velikim Orašjem in Veliko Plano pa je bilo potrebno premestiti 7 km železniške proge in zgraditi novo železniško postajo v Velikem Orašju.

Delovni uspehi mladine so bili zaradi izboljšane organizacije dela in solidnega sodelovanja gradbenih podjetij zelo dobri. Povprečno je vseh 267 MDB doseglo 145,5 odst. svoje delovne naloge. Najboljši rezultati so bili doseženi v V. izmeni od 10. avgusta do 10. septembra, ko so mladinci dosegli 152 odst. delovne norme. Znano je, da se delovni uspehi mladine na avtomobilski cesti meri po ustaljenih normah (GN), ki so enotne za vsa gradbena podjetja.

Iz Slovenije je sodelovalo 22 MDB z 2.504 brigadirji. Od tega 820 iz proizvodnje in vasi — sestavljali so 7 MDB, ostalih 15 brigad pa je sestavljalo 1.84 srednješolcev in študentov. Vse brigade so dosegale lepe rezultate, saj so razen običajnih priznanj prejele tudi zlata, srebrna in bronasta odličja za dosežene uspehe v tekmovanju ob 20-letnici MDB.

Med temi brigadami sta bili dve tudi z Gorenjskega. XXIII. gorenjsko-novomeško MDB »Jože Stupič«, ki so jo sestavljali mladi Gorenjci in Dolenjci, omenjajo kot najboljšo MDB letošnje zvezne akcije. Brigada je bila za svoje odlične rezultate štirikrat udarna. Štirikrat specialno pohvaljena in prejela zlato plaketo. Tudi druga srednješolska MDB »Andrej Zvan-Boris«, ki je štela 100 mladincev in mladink in sodelovala v V. izmeni, je bila za svoje uspehe dvakrat udarna, enkrat speci-

alno pohvaljena in je prejela zlato plaketo.

Slovesen začetek prometa po novi cesti bo jutri, 11. novembra, ob 9. uri pri Osipavici. Po poročilih glavnega štaba mladinskih delovnih brigad se bo danes z odkritjem spominske plošče graditeljem pri mladinskem naselju Vinodol v Sarajevu začela slovesnost s prireditvami tudi v vseh mladinskih naseljih med Paračičem in Osipavico. Na prireditvah bodo sodelovali brigadirji zadnje izmene in prebivalci bližnjih mest in vasi. Proslava letošnje dograditve nove ceste bo združena s proslavo 20-letnice prvih prostovoljnih mladinskih delovnih akcij. V tem dvajsetletnem obdobju — od prvih začetkov v Bosanski Krajini, ko so se mladinci združili v prvo delovno brigado in ko so kljub okupatorjevi prepovedi pospravili poljske prideleke, pa do danes — je mladina pokončila skupnosti tisoče kilometrov cest, železnic, tovarn in še in še bi lahko naštevati objekte, ki obeležujejo delovni polet mlade generacije.

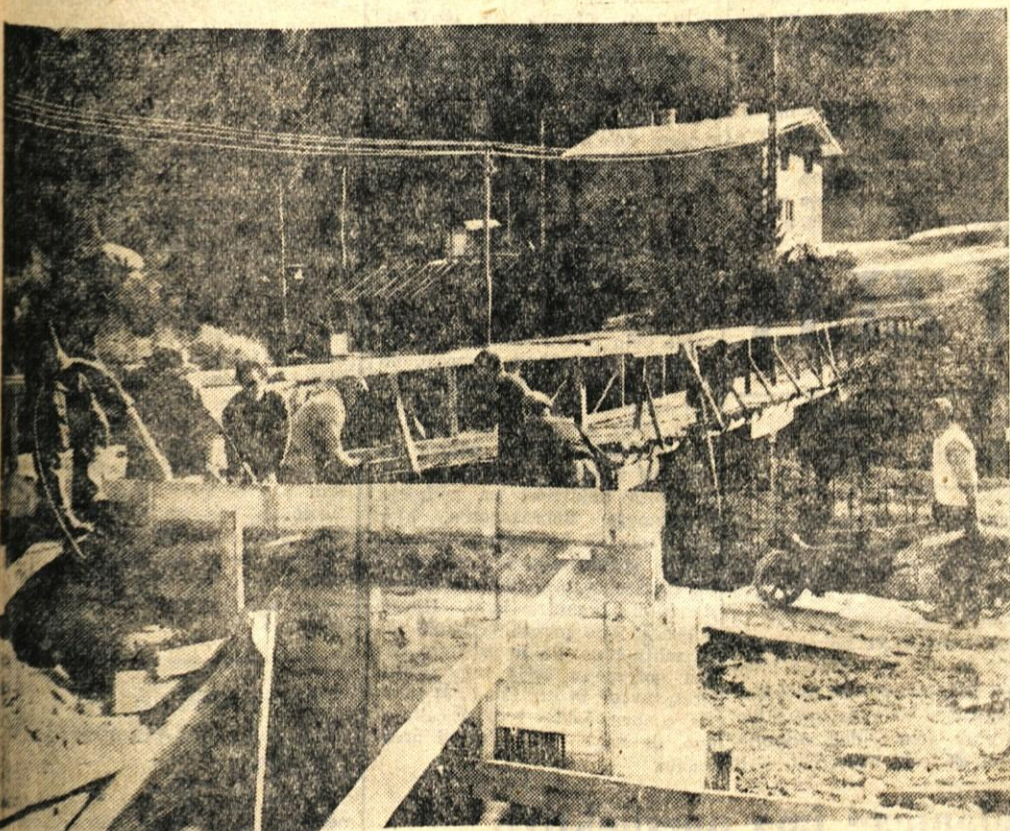
Letošnja zvezna akcija zato pomeni bogat doprinos, a ne samo prizadevanj, da mladi s prostovoljnimi delom pomagajo pri graditvi tega pomembnega objekta, temveč predvsem prizadevanj, da delovne akcije postanejo mesto vzgoje, izobraževanja in zabave. O vrednosti teh prizadevanj kažejo delovni uspehi, kaže bogat program kulturnih, zabavnih in športnih aktivnosti. Od začetka letošnje akcije do 10. oktobra je bilo izvedeno 6.311 ideološko-političnih predavanj, ki jih je poslušalo 443.500 brigadirjev, 157.400 brigadirjev je poslušalo in se zabavalo ob 5.510 kulturno-zabavnih prireditvah, 255.060 udeležencev pa se je pomerilo v 21.340 športnih tekmovanjih, številna so bila gostovanja dramskih skupin in posameznih umetnikov, orkestrrov itd.

Za letošnjo akcijo lahko rečemo, da so jo dejansko brigadirji sami upravljali. 5.500 brigadirjev je aktivno sodelovalo v številnih organiziranih brigadirskih samoupravah. Sistem samoupravljanja pa je nudil vse možnosti, da je prišla lahko do izraza iniciativnost slehernega udeleženca, da si organizira delo in življenje med sodelovanjem tak, da bo v najrazličnejših oblikah kulturno-zabavnega in športnega življenja ter tehničnih aktivnosti zagotovila vsem svojim interesom in željam, da jim plodneje izkoristi svoj prosti čas. Če sodimo po uspehih, so mladi graditelji — mladinci dokazali sposobnost, zrelost in željo po samostojnem delu in upravljanju.

Na letošnjih akcijah na avtomobilski cesti je bilo organiziranih 34 najrazličnejših tečajev za tehnično in strokovno izobraževanje mladine. Težišče je bilo na strokah, za katere je bilo največje zanimanje. Tako se je naučilo voziti avto 1.265, motor 3.582 in 6.291 brigadirjev se je naučilo voziti moped. Številne pa so bile možnosti, da so si v 21 strokovnih tečajih pridobili kvalifikacijo. Tako je opravilo nižji poljedelsko-traktorski tečaj (brez zadnje izmene) 1.320 mladincev, višji je zaključilo 980 mladincev, za sadjarje se je kvalificiralo 273, za izdelje 1.312, elektroinstalaterje 150, itd.

Prihodnjo pomlad bodo mladinske delovne brigade začele z delom na odseku Osipavica—Paračič, na katerem je potrebno zgraditi poslednjih 58,5 km ceste. S to delovno akcijo bo mladina končala graditev največje naše magistrale, ki bo tekla od Ljubljane do Geveglje.

Ludvik Gorjanc



Most čez Pišnico v Kranjski gori gradijo na betonskih podstavkih in železnih traverzah. Dograjen bo v decembru in bo zelo pomemben za obiskovalce prireditve na tamkajšnjem drsališču. Most bo prevozen za osebne avtomobile

Na kratkem valu

● Dobro začeto delo radovljiških kegljačev bo ob koncu letošnjega leta običajno tam, kjer je že nekaj let. Kljub lepim obljubam se zadeva glede gradnje novega kegljišča ni premaknila; kje so vzroki, da tako, pa še ni povsem jasno.

● Te dni so že letne konference krajevnih organizacij SZDL. S konferencami bodo zaključili do 15. novembra. V naslednjih desetih dneh bodo letne konference krajevnih organizacij SZDL, medtem ko bo občinska konferenca v decembru.

● Ob koncu tretjega četrtletja je bilo v Elanu zaposlenih 455 delavcev — od tega 224 moških in 211 žensk.

Prihodnji teden razprave o ustavi

Za razgovore so se dobro pripravili, zato bodo tudi radovljiški občani lahko dobili vsa potrebna pojasnila

Medtem ko so v večini občin zadnje dni že živahne razprave o osnutkih nove zvezne in republiške ustave, pa tudi o novih občinskih statutih, bodo v radovljiški občini s podobnimi razpravami pričeli prihodnji teden. — Spričo tega, ker so priprave na razprave z občani potekale skrbno, pa lahko pričakujemo, da se

bodo na njih občani res seznanili z vsemi novostmi, ki jih predvidevata nova osnutka zvezne in republiške ustave. Razprave, ki so bile doslej, so bile v glavnem med političnimi aktivci, razen tega pa tudi po vseh strokovnih družstvih.

Pretelko sredo, ko je zasedala ustavna komisija pri ObO SZDL, je izdelala podrobnejši plan razgovorov, ki bodo po delovnih kolektivih. Člani ustavne komisije

RADOVLJIŠKA KOMUNA

so predvideli, da bo potrebnih v delovnih kolektivih najmanj 27 razgovorov, čeprav že sedaj lahko računamo, da bo vsaj v nekaterih večjih podjetjih potrebno več razgovorov, kot jih je doslej predvideno. Z razgovori bodo pričeli že prihodnji teden.

Se ta mesec bodo podobni razgovori tudi na podeželju. Ker bodo prav v tem času letne konference krajev. organizacij SZDL, bodo na teh konferencah člani političnih aktivov tudi tolmačili nova osnutka zvezne in republiške ustave razumljivo pa je, da bodo občani lahko na teh konferencah dobili tudi najrazličnejša pojasnila. — B. F.

preložena tudi občinska konferenca. Takšna odločitev je prav gotovo pozitivna, saj kaže, da mladi radovljiški občani vedo, kje so vzroki dosedanjih pomanjklivosti pri delu in kje je treba najprej zadevo urediti, če hočejo, da bodo njihovi uspehi v prihodnje boljši. Zaradi tega tudi niso bili in bodo upravičeno lahko pričakujemo, da bo delo mladincev in mladink v novem poslovnem obdobju nadve živahno in da bodo opravljene vse naloge, ki jih bodo delegati sprejeli na občinski letni konferenci. — B. F.

V skrbi za dobre mlade kadre

Občinska konferenca mladih radovljiških občanov bo 18. novembra

Brez pomislekov lahko zapišemo, da je dejavnost mladinskih organizacij v radovljiški občini že vedno dokaj pomembna in da je verjetno tudi med najslabšimi v našem okraju. Takšna ugotovitev pa ni posledica tega, češ da je v občini premalo mladih, ki bi bili zainteresirani za takšno ali drugačno delo in da mladi delo nimajo potrebnih delovnih pogojev. Številne pomanjkljivosti so doslej v mnogih primerih posledica slabih vodstev. Glede na zadnje volitve v nova vodstva mladinskih aktivov in organizacij, pa lahko zapišemo, da se zadeva v prihodnje lahko preloži drugam.

Prav zaradi kadrovskega problema pa je bila na 18. november

ARONDACIJA ZEMLIŠČ MED KRIŽAMI IN SEBENJAMI

KZ Tržič si že dlje prizadeva, da bi si zagotovila večje obdelovalne površine, na katerih bi lahko uvedla tudi smotno mehani-

TRŽIŠKI VESTNIK

zirano industrijsko proizvodnjo. Doslej je bilo vsakršno načrtnejše delo v marsičem oteženo prav zaradi razdrobljenosti obdelovalnih zemljišč v nižinskih predelih. Za mehanizirano proizvodnjo pa je zadržana že dlje zainteresirana, da bi dobila zemljo med Križami in Sebenjami. Na tem predelu imajo zemljo štirje zasebniki, ki so pripravljene dati zemljo, če bi dobili v zameno druga zemljišča. Torej gre za arondacijo, ki bi bila lahko hitro izvršena, če bi zadržala razpolagala s potrebnimi zemljišči izven že omenjenega predela. Zadeva bo verjetno kmalu rešljiva. Na križkem polju so površine splošnega ljudskega premoženja, ki naj bi jih ObLO dodelil zadrugi, da bi le-ta z njimi lahko izvedla zaželeno arondacijo. Ker gre v tem primeru za koristno gospodarsko delo in za nadaljnje perspektive kmetijskega razvoja na družbenem sektorju v tržiški občini, upravičeno lahko pričakujemo, da bo zadeva glede arondacije tudi v tem smislu v kratkem rešena. — F.

PISATELJ FRANCE BEVK MED JESENIŠKIMI UČENCI

Učenci osnovne šole »Tone Čufar« na Jesenicah so že minulo šolsko leto povabili pisatelja Franceta Bevka. Zaradi preobremenjenosti se je lahko odzval vabilu šele preteklo sredo dopoldne. Učenci omenjene šole so priredili pisatelju sprejem v dvorani delavskega doma. V literarni uri, ki je sledila pozdravu, je France Bevk govoril mladim poslušavcem o svojem življenju in književnem ustvarjanju in med drugim prebral tudi nekaj lastnih del, s čimer je mladino posebno navdušil. Literarni uri je sledil pogovor s pisateljem, ki je moral odgovorjati na mnoga vprašanja in obljubiti, da bo med jeseniško mladino še prišel. — P.

GOSPODARSTVE- NIKI O NOVI USTAVI

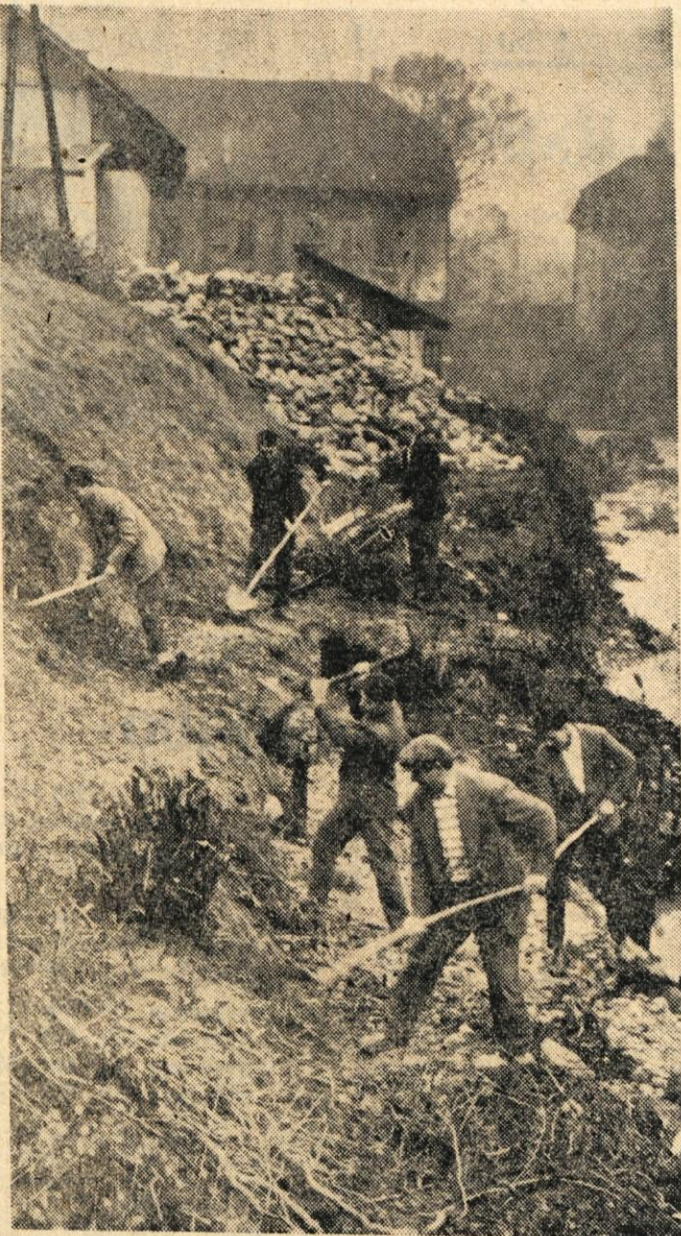
V tork zvečer je bila na Jesenicah razprava o osnutku nove ustave za gospodarstvenike. V dvorani delavskega doma se je zbralo 52 gospodarstvenikov. Navzočim je tolmačil osnutek tovariš Dolinšek iz Kranja. Na posvetu so v glavnem razpravljali o družbeno-ekonomskem sistemu in o organizaciji delavskega samoupravljanja. V prihodnjih dneh bodo pričeli s tolmačenjem osnutka ustave po podjetjih. — U.

TUDI V NOVEMBRU PREDAVANJA

Komisija za vzgojo in varnost v cestnem prometu pri ObLO Jesenice je skupno z avto-moto društvi na področju jeseniške občine organizirala v oktobru več predavanj pod naslovom »Izboljšajmo disciplino, red in varnost na cestah«. Predavanja v mesecu varnosti so bila posvečena predvsem pešcem, voznikom vprežnih vozil in kolesarjem. Predavanja so bila organizirana po vaseh, delovnih kolektivih in stanovanjskih skupnostih. Z akcijo za vzgojo koristnikov cest in varnost prometa na cestah pa nadaljujejo tudi v tekočem mesecu. Komisija za vzgojo in varnost prometa pri ObLO Jesenice je skupno z AMD Jesenice organizirala v tork zvečer v Čufarjevem gledališču predavanje Zdravka Petriča. Z nazornim podajanjem je posredoval navzočim številne probleme s področja prometa na cestah. Predavanju je sledilo predvajanje vzgojnih filmov s področja prometa. — U.

ZA USPEŠNO DELO NAGRAJENI Z IZLETOM

V okviru DPD Svoboda »Tone Čufar« sta bila v minulih sezonah posebno delavna ansambel narodnih plesov in komorni zbor. Da bi tako in po možnosti še boljše delovali tudi v pravkar pričetki sezoni, jim je organizirala uprava društva izlet v Italijo. Ansambel narodnih plesov si je ogledal na izletu Trst in Benetke, komorni zbor pa Trbiž in Belopeška jezera. Tako nagrajevanje kulturnih delavcev je vsekakor pozitivno, saj daje članom društva priznanje in jih obenem izpodbuja k delu. Plesavcem in pevcom so organizirali izlet v inozemstvo predvsem zato, ker so dosegli v minulih sezonah prav na gostovanjih v Avstriji in Italiji lepe uspehe. — U.



S prvimi zemljskimi deli za novo stanovanjsko stolpnico v Tržiču so pred kratkim že začeli

NAJBOLJŠE JAMSTVO ZA NEMOTENO DELO IN RAZVOJ

Brez pomisleka lahko povemo, da je občinski ljudski odbor na Jesenicah izmed vseh ostalih občin na Gorenjskem najboljše rešil finansiranje organizacij, ki se ukvarjajo s športom in telesno vzgojo. Jeseničani so že dlje časa razmišljali o tem, kako bi pri ObLO ustanovili poseben sklad za telesno vzgojo, iz katerega bi lahko črpali sredstva samo v te namene. Sklad je ObLO ustanovil in imenoval tudi upravni odbor tega sklada. Sredstva so se pričela nabirati letos. Zvedeli

JESENIŠKI KOVINAR

smo, da se bo letos nabralo že okoli 13 do 14 milijonov dinarjev. Formirani sklad in sedanja organizacija telesne kulture v jeseniški občini je najboljše jamstvo, da se bo ta zvrst dejavnosti v občini uspešno razvijala. Prav bi bilo, da bi jih posnemali tudi po drugih občinah, zakaj le tako bomo lahko tudi na Gorenjskem napravili korak naprej na področju telesne kulture.

Naj omenimo, da ima občinska zveza za telesno kulturo na Jesenicah vključene vse športne in telesno vzgojne organizacije, vključno s planinci, športnimi ribiči, strelec in taborniki. — C.



Na Jesenicah, nasproti železniški postaji, je trgovsko podjetje »Zarja« začelo z gradnjo novega trgovskega paviljona. Nov objekt bo namenjen za prodajo pohištva in drugih lesnih izdelkov

Pozornost socialnemu varstvu

Za smotno reševanje socialne problematike so potrebne strokovne analize

»Socialno politiko ne moremo reševati ločeno od gospodarskega in družbenega življenja; treba jo je reševati vzporedno z njim. V prihodnje pa je potrebno posvečati splošnemu socialnemu varstvu vsekakor več pozornosti in ga ne gre zapostavljati. In to mora prodreti v našo zavest.« — To je osnovna misel z razprave razširjenega plenuma ObLO SZDL Škofja Loka o socialnem varstvu. V razpravi so sodelovali razen predstavnikov KO SZDL, DPM, stanovanjskih skupnosti, sindikalnih organizacij in kadrovske-socialne službe gospodarskih organizacij in drugih tudi član republiškega sekretariata za socialno varstvo Francka Dolenc in načelnik oddelka za občo upravo OLO Kranj Janez Ogorevc.

Poročilo o problemih socialnega varstva v škofjeloški občini, ki ga je podal predsednik sveta za socialno varstvo in varstvo družine Andrej Stmija, ni bilo opredelje-

no na določeno problematiko. Zakaj o posameznih področjih bi terjalo podrobne analize in koordiniranega dela z vsemi organi. Sicer pa je bil namen samega plenuma da se določi prioriteto področje socialnega varstva in kako ga je treba reševati. Gradivo za plenum so udeleženci prejeli že prej, kar se je odražalo v razpravi, tako da je plenum sprejel okvirne zaključke. Večina je poudarjala, da je potrebno napraviti čimprej analizo za vsako področje socialne problematike posebej, zakaj le tako ga bo moč smotno reševati.

Med predlogi zaključkov naj bi omenili naslednje: Zaradi pomembnosti občinskega statuta, ki ureja konkretne družbene, politične in ekonomske odnose v komuni, plenum meni, da je nujno,

da svet za socialno varstvo in varstvo družine izdela predlog in stališča o organizaciji in izvajanju socialnih služb v komuni, ki morajo priti v besedilo statuta. Podobne predloge naj izdela tudi za statute gospodarskih organizacij.

Isti svet naj skupno s svetom za družbeni plan in finance pripravi gradivo o ustanovitvi sklada socialnega varstva, hkrati pa naj oba sveta pripravita potrebno za prenos socialnih podpor na krajevne skupnosti, kar naj se realizira s 1. I. 1963. — Svet za šolstvo naj skupno s svetom za socialno varstvo in varstvo družine v letošnjem šolskem letu zbereta celotno problematiko, ki se pojavlja kot vzgojna in socialna.

Te in še vrsto drugih zaključkov, ki pravijo, da se moramo zavedati, da je človek v socialistični družbi najvažnejši faktor in da mu je potrebno zagotoviti življenjske pogoje, bo 10. ObO OBSEŽEN PROGRAM

Pred dnevi je tržiška Delavska univerza izdala tiskan program svojega dela za izobraževalno sezono 1962/63. Čeprav je znano, da je DU v zadnjih dveh letih dokaj živahno delovala skoraj na vseh področjih izobraževanja, vendar iz programa lahko povzamemo, da bo dejavnost v že omenjeni sezoni znatno pestrejša, kot je bila na primer lani. Izobraževalno delo je DU usmerila na tri področja: na splošno, strokovno in družbeno izobraževanje. Za vsa področja bodo (ali pa so že) razne šole, seminarji in tečaji in pa predavanja. Prav gotovo pa ima DU v načrtu predvideno najpestrejšo dejavnost na področju družbenega izobraževanja, kjer bodo šole ali pa seminarji in tečaji v sodelovanju s tamkajšnjimi družbeno-političnimi in gospodarskimi organizacijami. Hkrati s obsežnostjo programa lahko tudi zaključimo, da je program odraz potreb in želja tamkajšnjih prebivalcev in ker izhaja iz takšne osnove, lahko tudi pričakujemo, da ga bo DU v celoti uresničila.

„Zelenica“ ima perspektivo

da se razvije v veliko gostinsko podjetje

Nekajkrat smo v našem časopisu že pisali, da je v zadnjem času vse več prizadevanj med tržiškimi gostinci, da bi si ustvarili čim boljše delovne pogoje oziroma uredili lokale, ki bi zadovoljevali zahteve gostov in sodobnega turizma. V Tržiču so nekatere lokale, vendar manjšega pomena, v zadnjem času že preuredili. Največje naloge pa čakajo gostinske delavce v prihodnje. Med zelo prizadevnimi je zlasti kolektiv gostinskega podjetja »Zelenica«. Podjetje ima že izdelan idejni osnutek za preureditev dosedanje-

ga objekta v središču Tržiča. Po tem načrtu je predvidena v pristižni restavraciji s 120 sedeži, kavarniški prostor z 80 sedeži in vrtni prostor s približno 100 sedeži. Razen tega je predvidena tudi preureditev poslopja v prvem in drugem nadstropju, kjer bodo urejene tujske sobe s 60 ležišči. Glede tega ima podjetje izdelan že tudi investicijski program. Za izvršitev vseh omenjenih del bi bilo potrebnih 120 milijonov dinarjev. O vsej zadevi je pred kratkim razpravljal tudi občinski svet za komunalne in gradbene zadeve, ki odobrava zamisel delovnega kolektiva »Zelenica«. Bržkone pa bo predvidena dela sprejel tudi občinski ljudski odbor.

Pri vsem tem obstaja samo en pomislek, če je predvidena preureditev »Zelenice« tudi v skladu z urbanističnim načrtom samega Tržiča. Glede tega je treba za deveto dobro premisliti, saj se Tržiču spričo gradnje nove ljubljanske ceste obetajo povsem drugačne perspektive, kot so bile še pred nekaj leti. — F.

SZDL skupaj s predstavniki sveta za socialno varstvo in varstvo družine izpopolnil in seznanil z njimi merodajne činitelje. — St. S.

Iz obeh dolin

● **PRAVILNIK O STANOVANJAH** — V teh dneh razpravljajo v gospodarskih organizacijah v škofjeloški občini o osnutku pravilnika o dodeljevanju in odpovedovanju stanovanj. Med drugim pravi ta pravilnik... »da nihče ne bo mogel dobiti stanovanja, ne da bi sam prispeval sredstev pri izgradnji.« S tem se bo nedvomno zagotovil dotok sredstev za gradnjo. — Več o tem bomo še poročali.

● **URBANISTIČNI NAČRTI** — V četrtek so v Gorenji vasi na zboru volivcev obravnavali osnutek urbanističnega načrta za to naselje. V Poljanah pa so o tem razpravljali že pretekli teden.

● **AVTOBUSNA POSTAJA** — Pojutrišnjem bodo na seji sveta za družbeni plan in finance ObLO Škofja Loka razpravljali med drugim o predlogu za odkup zemljišč, za gramoznico v Retečah in za avtobusno postajo in spomenik padlim borcem v Godešcu.

● **»DIVJE GRADNJE« IN ZAPOSLOVANJE** — Za sredo, 14. t. m., je napovedana seja obeh zborov ObLO Škofja Loka. Odborniki bodo med drugim razpravljali o poročilu občinskih gradbene inšpekcije v zvezi z divjimi gradnjami in zavoda za zaposlovanje o tovrstni problematiki. V zvezi z zasebnimi »divjimi gradnjami« je pričakovati, da bodo odborniki izrekli zadnjo ostro besedo, tako za sedanje kot morebitne prihodnje primere. O poročilu zavoda za zaposlovanje je razpravljal že svet za industrijo, obrt in delo pri ObLO Škofja Loka in sprejel tudi določena priporočila. Med drugim naj bi posebna komisija ugotovila, kje so še na delovnih izrekli honorarji in upokojeanci; le-te bi (kot so poudarili tudi na zadnji konferenci LMS) lahko zasedla mladina.

TA MESEC NA ŠKOFJELOŠKEM PLATNU

Medtem ko je bil v poletnih mesecih dokaj star filmski spored, je kinematografsko podjetje Škofja Loka pripravilo gledavcem kaj pester spored za zimске mesece. O njem vas bomo obveščali vsak mesec. Tokrat začnimo z novembrom.

Ta mesec bomo videli enega zadnjih filmov Belinde Lee »Dolga noč 1943«. Temu bo sledil zanimiv španski film »Viridiana«, ki nam bo prikazal nasprotja španskega življenja. Ruski film »Dekliška pomlad« bo nedvomno razveselil ljubitelje folklorea, saj je to zabavni film znameniti folkloristi skupini »Berjzoka«. Videli bomo tudi dva ameriška filma: »V 80 dneh okoli sveta« in »Nenavadna lanske poletje«. Prvega je posnel Michael Todd po utopičnem romanu Julesa Verna. Njegova posebnost ni samo v tem, da se bomo seznanili z zanimivostmi kontinentov, temveč v tem, da nastopajo v še tako majhni vlogi znani filmski zvezdniki Hollywooda. Drugi ameriški film je posnet po drami Tennessee Williamsa. Je psihološka drama in v njej nastopajo: Elizabeth Taylor, Katherine Hepburn in Montgomery Clift. Jugoslovansko filmsko proizvodnjo pa bosta zastopala: pretresljivi film o kragujevaških žrtvah »Poklicali so tudi V. c.« in Stigliceva filmska komedija »Tistega lepega dne«. — J. K.

TRANSPORTNO PODJETJE

»TRANSTURIST« Škofja Loka

obvešča gospodarske organizacije, ustanove in zasebnike, da bo s 15. 11. 1962 v svojem prenovljenem obratu na BLEDU, Ribenska cesta št. 6

ODPRLO
servisno službo za motorna vozila znamke »Zastava«

Obenem obveščamo, da redno posluje servisna služba tudi za motorna vozila znamke »TOMOS«, »RENAULD« in »ALFA ROMEO«

Naročila za vse servisne in izvenservisne preglede navedenih vozil sprejemamo pisмено na navedeni naslov ali po telefonu št. 951 — 295.

Jamčimo za hitre in kvalitetne usluge • Priporočamo se
Delovni kolektiv podjetja **»TRANSTURIST«**

Mesto kulture v komuni

Razprava o kulturi v Kranju, ampak ne samo o kranjskih problemih

Da bi lahko govorili o uspehih na področju kulturno-prosvetne dejavnosti, bi potrebovali dobre programe, organe, ki bi jih izvajali in nekoga, ki bi njihovo delo usklajal. V razpravah o naši kulturi na splošno ugotavljamo, da ni dobro niti prvo niti drugo in niti tretje.

Iz številnih razprav, ki so bile v zadnjem času in obravnavale sedanje pomanjkljivosti kulturne življenja v okraju ali na posameznih področjih, je bilo razvidno, da je potrebno najti enotno organizacijsko obliko kulturne življenja v komuni. Ta organ naj bi združeval prizadevanja, ki so usmerjena k skupnemu cilju, vendar pa so se do sedaj odvijali vsaka po svoji poti. Tu pa tam je svet Svobod ali pa svet za pro-

sveto in kulturo že združil vse, ki so zainteresirani za to problematiko, vendar bi se bilo treba pomeniti o tem, da bi našli stalnejšo obliko takega skupnega dela.

Od razgovorov v Poljčah, na katerih je bila sprejeta ideja o skupni organizacijski obliki kulturne življenja v komuni, pa do danes, so bila precizirana že mnoga stališča. Prav v teh dneh so po občinskih področjih razprave o stališčih, ki jih je sprejel skupni plenar sveta za prosveto in sveta Svobod.

V četrtak je bil tak posvet tudi v Kranju. Čeprav je bilo zamišljeno, naj bi na njem obravnavali konkretne probleme kulturne dejavnosti v kranjski občini, je razgovor kaj kmalu prešel te okvire

in se zadržal predvsem na mestu kulture v občinskih statutih. Ti naj bi natančneje opredelili obliko skupnega organa kulturnega življenja v komuni in določili, kako in v katerih primerih naj bi se občinska skupščina posvetovala s tem organom o kulturnih vprašanjih komune. Prav tako je jasna zadeva, naj bi statuti zagotovili in omogočili kulturnim in prosvetnim delavcem, da bi neposredno volili svoje predstavnike v zbor delovnih organizacij in predlagali kandidate za republiški kulturno-prosvetni zbor, ki jih sicer voli občinska skupščina.

Statuti ne bi smeli pustiti ob strani odnosa do kulture v krajevni skupnosti, ampak bi morali ustrezno govoriti tudi o vzbujanju in zadovoljevanju kulturnih potreb v tem merilu. Seveda gre tu le za okvirna določila. Pri tem bi morali upoštevati obstoječe Svobode, ki že delajo, vendar pa bodo morale svojo dejavnost še razširiti tako, da bodo postale nosilec kulturnega življenja v krajevni skupnosti. Razen klasičnih dejavnosti — dramatike in pevskih dejavnosti se bodo nujno morale zanimati tudi za druge oblike, na primer za filmsko vzgojo, likovno vzgojo itd.

Osnutki občinskih statinov predvidevajo sklade za kulturno-prosvetno dejavnost. Ob tem bi morali zagotoviti tudi to, da bi bilo dotekanje sredstev v skladu z večanjem gospodarske zmogljivosti in večjim dohodkom občine in da bi vanj pritekala tudi namenska sredstva gospodarskih in drugih organizacij. Ob tem bi morala biti posebej določena sredstva za vzdrževanje in novogradnjo prostorov za kulturno-prosvetno dejavnost. Da je to zares potrebno, nam lahko zatrdi podatek, da je bilo za to dejavnost v kranjski občini letos namenjeno 6 milijonov dinarjev, od tega pa je šlo kar 4 milijone 800 tisoč dinarjev za prostore.

Posebne pozornosti je vredno upravljanje s temi skladi. Zanje so predvideni posebni upravni odbori, dosedanje izkušnje pa kažejo, da so tak upravni odbori največkrat le podaljšek administracije. Zato bo na tak ali drugačen način potrebno zagotoviti, da bodo sredstva delili tisti, ki bodo kulturno-prosvetno politiko tudi vodili.

Prav tako bodo morali občinski statuti opredeliti odnos do njegovih koristnikov, ki bi morali sloveti na načelih delitve po delu, možnosti nadzora vodenja in finansiranja kulturne dejavnosti in drugo.

V prvih statutih gorenskih občin je bila kultura le pomanjkljivo in deklarativno obdelana. Sedaj pa je opaziti, da občinske komisije za pripravo statinov spremljajo razprave in vnašajo v osnutek težnje kulturnih in družbenih delavcev. — M. S.

Kulturne vesti

NA PROGRAMU V SKOFJI

Dramska sekcija DPD Svobode v Skofji Loka je začela z delom. Ta mesec bo prva premiera, in sicer Rabadanova komedija »Če se ženski jezik ne suče«. V počastitev občinskega praznika — 18.

PODATEK O KNJIZNICI

V ljudski knjižnici v Skofji Loki izposodi vsak dan povprečno 70 do 80 knjig. Tudi čitalnica je zelo obiskana.

J. K.



Ostali so le spomini ...

F. Perdan

Prvi slovenski splošni tehniški slovar

Pred izidom (v drugi polovici tega meseca) prvega slovenskega splošnega tehniškega slovarja je bil (minuli torek) na sekretariatu IS za informacije razgovor z novinarji, ki ga je vodil predsednik Zveze inženirjev in tehnikov LRS inž. Pavle Zaucer. Navzoč je bil tudi predsednik tehniške sekcije terminološke komisije SAZU univ. prof. inž. Albert Struna, ki je natančno obrazložil nastanek, značilnosti in pomen prvega tovrstnega slovarja na Slovenskem. Izšel bo v dveh delih; prvi, ki je tisk pred izidom, bo obsegal črke A-O s (630 gesli in nad 70.000 izvedenk); drugi del od O-Z pa verjetno že prihodnje leto.

V tem besednjaku so zbrani tehniški izrazi, ki so se doslej že uveljavili v rabi, besedno gradivo pa je seveda urejeno, prečiščeno in poenoteno. Sestavlja ga tečaj slovarja so hoteli pokazati, da je naša tehniška terminologija lepa in popolna ter da je slovenski jezik zmožen izraziti vse finise, ki so v tehniškem izrazju potrebne. S tem, ko je urejena slovenska tehniška terminologija, so ustvarjeni tudi pogoji za uspešno tehniško dokumentacijo in morda tudi za hitrejša reševanja vprašanja tehniškega tiska in založništva. — St. S.

Filmi, ki jih gledamo

TISTEGA LEPEGA DNE, SEVER-SEVEROZAHOD NOVI STIGLIC IN STARI HITCHCOCK

Med evetjenjem se zasveti steklena krogla in v njej zagledamo hudomušno izkrivljeno podoba »TISTEGA LEPEGA DNE« leta 1930 v naši Vertacchi. Tja se v začetku filma z vlakom pripelje lepa Hedviga in z njo mi — in od tam se na koncu vsi skupaj odpravimo s kočijo iz tridesetih let. Vmes pa doživimo mnogo prijetnega in zabavnega, pa zapojemo »Buči, buči morje adrijsko« in se kot pravi Slovenci še malo po fantovski stopemo — zato da bi se na koncu filma s prijetnim spominom in dobršno merico več optimizma vrnili v resničnost.

Tak je novi film Franceta Stiglice, ki ga je posnel prosto po noveli Cirila Kosmača. Veder je, poln optimizma in pristno slovenski, resnično ljudski v najboljšem pomenu besede, ustvarjen za ljubeznivo do našega ljudstva. Pa ne samo to — tak je, kot da bi bil res ustvarjen nekega lepega sončnega dne, ko je človek poln veselja in ima rad vse ljudi.

Zato je podoba »Tistega lepega dne« taka kot radostno se bleščeča steklena krogla med evetjenjem: rahlo izkrivljena, s hudomušno karikiranimi osebam, privlačna v neki irealen svet, ki pa je poln poezije in življenjske radosti. Vse se je s srcem vključila vrsta naših znanih igralcev in ustvarila dve like glavnih in še predvsem tudi epizodnih osebnosti. Vanjo je režiser vpletel nekaj odličnih hudomušnih metafor — n. pr. steklena krogla; napis: Tu se govori samo italijansko — pod katerim ri-ta osel; neposreden prehod od Pečankine opazke, da sta se z možem zmeraj dobro razumela, na polj dveh petelinčkov itd.

Ko gledamo in jemljemo v kritično roko to stekleno bučko, ki se radostno blešči »Tistega lepega dne«, ne smemo biti preveč trdi s tistimi nekaj izboklinami — napakami na njeni površini, ker bi se s tem lahko zadržali in jo večje izgubili njen čar. Ta pa je preveč dragocen, da bi ga smeli zrnivati.

Režiser Alfred Hitchcock je s filmom »SEVER-SEVEROZAHOD« ponovno potrdil, da je resničen mojster thrillerja, filmske detektivke. Saj je tu najzgodnejši element detektivke — njena dramska gradnja, naravnost vzorna. Od

nepreglednega začetka se skozi labirint navidezno nerazumljivih »skrivnosti« prebijemo do kristalno jasnega in logičnega nujnega zaključka. Posebna Hitchcockova odlika pa je, da je ta zaključek, razrešitev problema človeško utelešena in da njegove osebe, kljub temu da so predvsem figure v igri matematično logičnih možganov, vedno tudi človeško polne. Saj je človeški tu celo hladnokrvni politični zločinec Vandamm (James Mason), medtem ko je pristno ameriški Cary Grant celo toplo humoristično oharvan. K tem odlikam moramo dodati še obvezno tehnično popolnost in mesto-momiselnost fotografije. Zameriti pa moramo distributerju neumestno okrnjen in slovnično pomanjkljiv slovenski prevod.

D. O.

BETONSKA DZUNGLA

Nekoliko nevsakdanja kriminalna zgodba s kopico poglavljenih soci-alnih in etičnih momentov v svetu, kjer za kaj takega skorajda ni prostora, je Loseyev film »Beton-ska džungla«. Film presega navidezni vsakdanji okvir, ki načeneja v svoji vsebini tudi nelzprosnosti svet, ki ga že poznamo iz Dassi-novega filma Groba sila. Losey se namreč ni zadovoljil z običajnimi filmskimi kliseji, ki jih iz sorodnih filmov že poznamo, marveč je segel dlje. V ljudeh, ki jih je družbena sredina udarila pečet — izprienci — je skušal najti tudi vzroke za njihovo ravnanje — namreč dobiti odgovor na vprašanje — zakaj so to, kar so. Ta odgovor sicer v resnici ni težak predvsem zato, ker imajo bolj ali manj ti pojavi v sodobnem svetu isti imenovalec: mnogo težje pa je vse to izraziti na platnu s filmskimi izraznimi sredstvi — in Losey je to (sicer s pripombami) uspel.

Zgodba pripoveduje o vlomiveu Johnnyju Banionu, ki po odhodu iz kaznišnice, kjer je izdelal načrt za velik vlom, tega tudi skupaj s prijatelji izvede. Toda ti — po uspehu — zahtevajo preveč, Ban-ion denar zakopje. Zaradi izda-je bivše žene ga aretirajo in obsodijo na 15 let. Med svojo prostostjo se je Johnny spoznal z novim dekletom. Po aretaciji in obsodbi prijatelji zahtevajo od Baniona svoj delež — njegovo novo dekle ujamejo in jo imajo za talca. Ban-ion uide iz zapora in obračuna s prijatelji in pri tem pade!

J. K.

Tokrat ne bo ostalo pri besedah

Obetajoča perspektiva na področju kulturno-prosvetne dejavnosti v tržiški občini — Živahna dejavnost v zadnjih mesecih — Koordinirano delo in klubi v ospredju

Takoj naj zapišemo, da letošnja jesen pomeni prelomnico glede kulturno-prosvetnega dela v tržiški občini. Bržkone bo konec dosedanjemu večjemu ali manjšemu miru, ki je bilo značilno za nekaj let nazaj. Da upravičeno pričakujemo bistveno spremembo na tem področju dejavnosti, so nam zagotovili številne obljube, ki so bile dane na mnogo bolj zdravih osnovah kot v preteklosti.

Pretekli turek so se tržiški kulturni delavci temeljito pogovorili o dosedanjih pomanjkljivostih in o načinu, kako naj bi se lotili dela v prihodnje, da bi Tržič spet postal žarišče kulturnega dela, kar je pred nekaj leti že bil.

Doslej so bili v Tržiču in okolici izgovori za kulturno mirno le v navadi: prostori. Zadnji posvet

pa je pokazal, da ves problem ni samo v prostorih, čeprav ga ne smemo izključiti kot zelo pomembnega, temveč da je med Tržičani manjkalo tudi koordinirane dela. Potrebe in dosedanje izkušnje pa so pokazale, da bi bil v občinah zelo koristen neki organ, ki bi v celoti vodil politiko na kulturno-prosvetnem področju, ki pa bi moral imeti za svoje delo zagotovilo tudi glede potrebnih sredstev. Tržičani so že precej razmišljali o tem in se bodo tudi zavzeli, da bi uresničili načrt, da bi za potrebe kulturnega življenja v občini obstajal tudi poseben sklad.

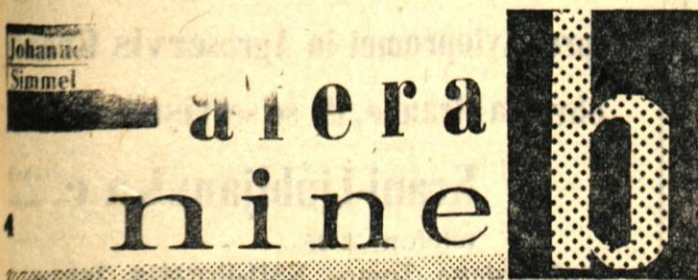
Na že omenjenem posvetu je bilo rečeno govora tudi o oblikah dela, ki so potrebne za živahnejšo kulturno-prosvetno delo. Prav zaradi zastarelih oblik, ki so večkrat v nasprotju s potrebami in ki spričo tehničnega razvoja za ljudi niso več primernost, je postalo kulturno-prosvetno delo večini nekakolodmākajeno. Problem pa je tudi v tem, ker je ves družbeni razvoj prinesel delovnim ljudem drugačne kulturne potrebe in zahteve, kot so bile še pred leti. Če je že prereditev, mora biti res kvantiteta, sicer ne bo obiskana. Se bolj občutna pa je želja, da si ljudje želijo globljega kulturnega izobraževanja, ki jim bo omogočilo razumevanje novih stvaritev, bodisi likovnih ali glasbenih, bo-

disel gledaliških ali filmskih in drugih.

Ce govorimo o takšnem kulturnem izobraževanju, potem se moramo lotiti vprašanja glede klubov. Zarišče najzahtevnejše in morda tudi najosnovnejše kulturne dejavnosti bi morali biti prav klubi. Glede tega pa imajo Tržičani najlepše perspektive, ki so si jih sami s prostovoljnimi občinskimi posojilom zagotovili že skoraj pred enim letom. Ponekod si že urejajo klubske prostore, medtem ko bodo drugod kmalu začeli z delom. Bržkone je sedaj treba razmišljati o problemu, kako organizirati sistematično delo klubov, v katerih pa ne sme biti prostora samo za kulturno delo, temveč za vse ostale potrebe, ki jih imajo posamezne organizacije v določenem kraju.

Glede kulturno-prosvetnega življenja v tržiški občini so na omejenem posvetu precej razpravljali, kako naj bi kulturne probleme obravnavali tudi novi občinski statuti, čeprav je o tej zadevi že mnogo razpravljala posebna komisija. V statutu naj bi bili predvsem urejeni odnosi komune do kulture in kulturnih potreb občanov. Osnovno kar je, pa bi morala biti s statutom zagotovljena sredstva za nemojeto delo na kulturnem področju v občini.

B. Fajon



»Pa je bila solna kislina.« je dejala druga in sluznato zakašljala.

»Kaj se je zgodilo?« sem vprašal.

Starki sta me pogledali. Močna svetloba žarometov je osvetlila polteljiva obraza.

»V božjih rokah.« je rekla druga in glasno kihnila. »Vsi smo v božjih rokah.«

Stopil sem skozi odprti vhod. Policijski avtomobil je stal povprek čez široko stezo, posipano s kamenčki, ki je vodila k villi. Motor je neenakomerno brnel. Sel sem mimo mladega policista, ki je govoril v majhno slušalko: »Halo, centrala... tukaj je Düsseldorf...«

Zahreščalo je in iz zvočnika se je razlegel glas: »Govorite, Düsseldorf...«

»Rešili avtomobil je na poti v Marijino bolnišnico.« je dejal mladi policist, ki mu je dež curiljal za vratnik. »Po moža v pisarno je odšel Düsseldorf štiri...«

Odšel sem dalje. Nihče me ni pogledal. Gredica z lilijami. Gredica z vrtnicami. Iz grmlja rododendrona je prišel krivonog, čuden pes. Med hojo se je pozibaval. Rumena dlaka je bila mokra in mazana, pristrizhen rep je naglo opletal sem ter tja.

Zalostni stari bokser se je zadel v drevo, potem se mi je zalezel pod nogo. Ko se je s težko glavo dotaknil mojih kolen, je začel viliti. Sklonil sem se in ga pogledal. Povešenih ušes mu niso prišli. Sele zdaj sem opazil, čemu se je zalezel. Na pol slep je

strmel vame z okrvavljenimi, mlečnimi očmi. Pes je nenadoma omahnil, spet vstal in se splazil nazaj v grm.

Nasproti mi je pridrvel moški brez sape: »Ste morda fotograf? Nočne depeše?«

»Ne.«

»Ljubi bog, saj bom znorel! Kje neki je nepridiprav!« Oddirjal je v mrak.

Potem sem prišel do vile. Za starimi okni so gorele luči, vhodna vrata so bila odprta. Videl sem ploščadi in balkone. Zidovi so bili beli, oknice zelene. Za nekaterimi okni so se premikale senice. Nad vhodom sem videl dve zlati črki, veliki za krožnik: J in B.

Stopil sem po treh stopniščah in stal v veži. Povsod vrata, pa kamin in široko stopnišče iz črnega lesa, ki je vodilo v prvo nadstropje. Na belih stenah so visle temne slike. Po nadzidku nad kaminom je bila razpostavljena stara kositrna posoda. Na pol elepi pes se je prizibal v vežo, zlezal h kaminu, kjer se je svetlikal velik ogenj, pa legel predenj ko da namerava umreti.

V veži je bilo mnogo ljudi: zdravnik v belini, trije policisti v usnjenih jopičih in štirje civilisti. Civilisti so nosili klobuke. Stali so v kotu in primerjali zapiske. Vsa vrata iz veže, ki so vodila v hišo, so bila odprta in vsi možje so kadili.

Pred kaminom je sedel peti civilist. Na kolenih je imel telefon in hlastno je govoril v slušalko: »... kako neki, da ni prostora na prvi strani? Vrzite ven dvokolonski članek o Alžiriji! To, kar sem dobil tukaj, je vsekakor boljše! Vsa hiša še vedno smrdi po plinu!«

In res, čim sem vstopil v vežo, sem zavonjal zamolkel, sladkoben duh. Opazil sem, da so bila oljna popolnoma odprta. Deževalo je po težkih prepogah...

»Kavo?« je vprašal obupan glas.

Obrnil sem se. Za menoj je stala majhna, belolasa ženska. Držala je podstavek s skodelicami, iz katerih se je kadilo. Prek črne obleke je nosila bel predpasnik. Dobrohotne oči so bile podplute. »Želite kave, gospod?« Govorila je z lahkim češkim prizvokom.

»Ne.« sem dejal, »hvala.«

Odšla je dalje h kriminalnim uradnikom in reporterjem. »Kavo,« je žalostno rekla, »želijo gospodje morda kave...?« Zdelo se je, da je vsa prepletena z žalostjo.

Nekdo mi je del dlan na ramo. Obrnil sem se. Policist me je meril z dvomljivim pogledom: »In kdo ste vi?«

»Imenujem se Holden.« sem rekel zelo vljudno. Izogniti sem se želel nevšečnosti. Le nobenih nevšečnosti s policijo...

»Sodite semkaj?« Možakar je bil utrujen in leva veča mu je nemirno drgetala. Usnjeni jopič je bil premočen.

»Ne.« sem rekel.

»In kako ste prišli v vežo?«

»Skozi vrata.«

»Ne bodite predrzni.«

»Saj nisem hotel biti predrzen.« sem malodušno odvrnil. Vsa, le nobenih nevšečnosti s policijo. »Prav res sem prišel skozi vrata, Tukaj bi se moral predstaviti.«

»Predstaviti, kot kaj?«

»Kot voznik.« Poskušal sem se nasmehniti. Zaman! Nimam sreče, sem grenko pomislil. Ko so mi iz tajništva Juliusa Brummerja pisali, naj ga obiščem in se predstavim, sem menil, da mi je življenje namenilo novo priložnost. Se pred petimi minutami, ko sem tekel po dežju, je šlo vse po sreči. Zdaj sem začutil, kako se me loteva hlad in sluzast strah. Strah, ki me je spremljal vse življenje...

»Imate kakršnokoli izkaznico?« je vprašal policist. Pogledal je v moje privihane hlačnice. Zagledal je stare nogavice, slabe čevlje, s katerih se je stekala deževnica na preproge.

Izročil sem mu potni list.

»Nemški državljan?«

»Sicer bi ne imel nemškega potnega lista.«

»Nikar s takšnim glasom, gospod Holden. Ne s takšnim glasom.«

»Ničesar nisem storil. Čemu ravnate z menoj kot z zločincem?«

»Stanujete v Düsseldorfu?« me je vprašal, ne da bi odgovoril!

»Grupellova ulica 180.«

»Tukaj piše, da stanujete v Münchenu.«

»Poprej sem živel v Münchenu.«

»Kdaj poprej?«

Roke so mi začele drhteti. Nisem se mogel več obvladati. »Pred letom dni. Preselil sem se.« Moj glas. Bržkone je opazil.

»Ste poročeni?« Ničesar ni opazil.

»Ne.«

»Poznate gospoda Brummerja?«

»Ne.«

»Gospo Brummerjevo?«

mali oglasi • mali oglasi

prodam

Tranzistor znamke »Bled« ugodno prodam. Černe, Gorenjski tisk, Kranj 4573

Prodaj: 25 litrski električni bojler, komplet el. mikser »Mikador«, pomivalnik, zložljivo posteljo, raztegljivo mizo s štirimi tapciranimi stoli, nov dvojni pletilni stroj »Regina«, višinsko sonce »Hanau«, smuče »Blok«, gumi čoln za 4 osebe, 2 šotora četvorka, 3 kamp postelje in tranzistor Ingelen. Heda Šimunac, Kranj, C. kokrškega 18. 4502

Prodaj 2 kravi in 400 kg težkega bika. Angela Mežnarc, Selo, Zirovnica 4530

Prodaj brezhiben televizijski sprejemnik »Panorama«. Ogled: Kranj, Čirče 4 – v nedeljo 11. novembra – ves dan 4531

Elektromotor »Siemens« 7,5 KM, rabljen, zamenjam za 5,5 KM ali prodam. Indihar, Rakovica, Besnica 4532

Prodaj karambolirano karoserijo za Fiat 600. Naslov v oglašnem oddelku 4533

Prodaj: zazidljiv štedilnik, radio, otroški voziček, stajico in baterijo za vzrejo piščancev ali zamenjam za krmilni krompir oziroma korenje. Jelenčeva 23, Primskovo, Kranj 4534

Prodaj kravo, ki bo v decembru teletila. Koselj, Mišče 11 pri Otočah 4535

Prodaj slamoreznic v dobrem stanju. Lahovec 14, Cerklje 4536

Prodaj 5 krav mlekaric in kornja 6 let starega, 600 kg težkega. Gorice 6, Golnik 4537

Prodaj usnjen jopič (bluzo) in 2 celadi. Spodnji Brtni 5 4538

Prodaj plemenskega vola. Breg ob Kokri 10, Predvor 4539

Prodaj 6 mesecev starega Zrebela (koblice). Franc Snedec, Sp. Duplje 28 4540

Prodaj 4 metre suhih bukovih drv. Naslov v oglašnem oddelku 4541

Prodaj kanarčke s kletkami. Golnik 44 – pod pralnico 4542

Prodaj nekaj sto kilogramov krmilnega krompirja in korenja. Suta 22, Zabnica 4543

Prodaj električni štedilnik AEG s štirimi ploščami in pečico. Zbilje 43, Medvode 4544

Prodaj kravo, ki bo decembra teletila, Jelenč, Podbrezje 24 4545

Prodaj kopalno banjo. Naslov v oglašnem oddelku 4546

Ugodno prodaj skoraj nov enofazni števec. Anton Žura, Staneta Rozmana 5, Kranj 4547

Prodaj novo harmoniko »Hohner«, 48 basno na 2 registra. Marn, Cerklje 5 4548

Prodaj Fiat 600 D in oddam ogrevano garažo. Oddati ponudbe pod »Prilika« 4549

Poceni prodaj dobro ohranjena štedilnika: vzdoljivega z bakrenim kotličkom in emajliranega – stoječega. Cesta na Klanc 47, Kranj 4550

Prodaj 500 kg krmilnega korenja. Senčur 271 4551

Prodaj 1.000 kg moštarije in 500 kg zimskih jabolk. Naslov v oglašnem oddelku 4552

Prodaj kravo s teletom in bika težkega 300 kg. Marjan Ovsenik, Sv. Neža 42 pri Trzinu 4553

Vzdoljiv štedilnik in gašperček prodam, Kranj, C. na Klanc 7 4554

Prodaj bika do 400 kg težkega. Antonija Delavec, Mače pri Predvoru 4555

Ugodno prodaj televizor. Marija Suligoi, Kranj, Čirče 10 4556

Prodaj motorno kolo »Puch« 175 ccm – avstrijski. Ogled v nedeljo dopoldne. Jože Januš, Pristava 24 pri Trzinu 4557

Prodaj vola nad 400 kg težkega, ki zna voziti. Šolar, Ljubno št. 4, Podnart 4558

Prodaj suha bukova drva in plemenskega vola težkega 430 kg, vajenega dela. Praproše 1, Podnart 4559

Prodaj Primo 150 ccm za 15.000 din. Potoče 14, Predvor 4560

Zaradi popravila hiše prodam veliko zidano garažo, primerno za stanovanje. Ljubno 39, Podnart 4561

Kravo, ki bo kmalu teletila ali plemenskega vola, težkega ca. 400 kg, prodam. Podbrezje 19 4562

Prodaj postelji, 2 vložka in

10 kg žime. Poizve se v ponedeljek popoldne. Kranj, Jenkova 4 4570

Prodaj lepega plemenskega vola, težkega 500 kg. Ljubno 12 4571

Kuhinjsko pohištvo, v zelo dobrem stanju, prodam. Ogled od 16 ure dalje. Primožič, Zupancičeva 8, Kranj 4572

kupim

Kupim otroško posteljico. Marija Blaž, Lahovec 19 4560

ostalo

Poučujem angleški jezik od 1. do 4. razreda gimnazije v Radovljici ali krajih oddaljenih do 10 kilometrov od Radovljice. Naslov v oglašnem oddelku pod »100 odstotni uspeh« 4560

Iščem inštruktorja matematike za 3. razred gimnazije. Naslov v oglašnem oddelku 4561

AMD Kranj, sekcija Zabnica obvešča svoje člane, da vpisujemo v šoferski amaterski tečaj A in B kategorije. Prijave sprejema tov. Podreka do 15. novembra letos 4562

Enonadstropno stanovanjsko hišo v Mariboru-Center, z garažo in 3-sobnim, vseljivim stanovanjem zamenjam za enako ali enostanovanjsko nekje na Gorenjskem. Oddati ponudbe v oglašnem oddelku pod »Lep vrt« 4563

Iščem gospodinsko pomočnico. Nudim hrano in stanovanje. Ostalo po dogovoru. Naslov v trgovini »Merkur«, Kranj 4564

Na Gorenjski Savi sem izgubil desno okrasno obrobo ščitnika pri Primi. Proti nagradi oddati v gostilno »Jerca«. 4565

Na planini na Kofečah se mi je izgubilo nekaj ovc. Kdor kaj ve o njih naj proti nagradi sporoči Francu Godnovu, Trzin 4566

Sobo ali plačo dam ženski, ki bi varovala otroka štiri ure dnevno. Ponudbe oddati pod »Dopolodne« 4567

Kravo dam v rejo. Bašelj 20, Predvor 4568

Preklicujem in obžalujem obdolžbe glede ukradenega mi kolesa, ki sem jih izrekel proti Viktorju Sajevidu iz Olševka 6, ker so neresnične. Hajrula Saljaj 4569

Osnovna šola »Simon Jenko« Kranj razpisuje delovno mesto predmetnega oziroma strokovnega učitelja (moški) za telesno vzgojo. Prošnje z vsemi podatki je treba poslati šolskemu odboru 4560

Otroške žabe dam delati na dom. Naslov v oglašnem oddelku 4561

Iščem honorarno zaposlitev. V poštev pride tehnično risanje in strojeopisje. Naslov v oglašnem oddelku 4562

Preklicujem karton št. 01797 za žaganje lesa. Alojz Hribar, Bašelj 23, Predvor 4563

Oddam sobo dijaku. C. JLA 37, Kranj 4564

Iščem starejšo žensko – najrajši upokojenko – za varstvo otrok v dopoldanskem času. Nudim sobo. Ostalo po dogovoru. Agnič, Pot na Jošta 13 4565

Garažo dam v najem čez zimo. Naslov v oglašnem oddelku 4566

Dancing kavana Evropa v Kranju je odprta vsak dan, razen ob torkih od 20. do 3. ure. Igra ansambel Sani.

objave

MLADINA KRANJA IN OKOLICE

Pihalni orkester občine Kranj vabi mladino, ki ima veselje do glasbe, da se vključi v to sekcijo. Javite se vsak torek ali petek ob 18.30 uri v delavskem domu – vhod št. 4 (nasproti avtobusne postaje). – Odbor

Obrtno podjetje »Peč« Mengeš zaposli takoj ali po dogovoru pekarje za delo na območju Oblo Skofja Loka.

ZAHVALA

Ob prerani smrti mojega moža in očeta

Vinka Gantarja

se zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom in znancem za darovane vence in cvetje in vsem, ki so nama izrekli sožalje.

Posebno se zahvaljujemo tov. Šmidu in tov. Močiču za njuno pomoč, vsem sodelavkam v montaži relejev in montaži telefonskih central, sindikatu tovarne Iskra, govornikom, godbenikom, strelski družini, vsem organizacijam in vsem, prav vsem, ki so ga v tako velikem številu spremlili na njegovi poslednji poti.

Se enkrat – iskrena hvala!

Zalujoča žena s sinom

ŠPORT • ŠPORT • ŠPORT • ŠPORT • ŠPORT • ŠPORT • ŠPORT

Gorenjska rokometna liga

„Storžič“ spet igra

Po nekaj intervencijah in razgovorih so na Golniku le uspeli sestaviti rokometno moško ekipo,

DELO V DRUŠTVU ŽAŽIVELO

Po daljšem zatišju je delo TVD Partizan Hrušica spet zaživelo. V telovadnici kulturnega doma se zopet zbirajo starejši in mlajši. Zlasti aktivni so člani namiznoteniške in odbojarske sekcije. Tudi smučarji so pričeli z resnimi pripravami na smučarsko sezono. Na Mežakliji imajo dve skakalnici, ki jih bodo skušali pripraviti do zime. Ker jeseniški smučarji nimajo svojih skakalnic, se bodo verjetno tudi letos poslužili skakalnic sosedov iz Hrušice. Za delo društva so se zavzeli občinski odbor SZDL in druge krajevne ter politične organizacije tega kraja in društvu obljubile vsestransko podporo in pomoč. – R.

ki bo spet redno sodelovala v ligaskem tekmovanju. Ze v prvi tekmi po vrnitvi so Golničani doma zabeležili lepo zmago nad Križani. Ta uspeh naj bo le še spodbuda za resnejše delo v prihodnje, saj ima rokomet na Golniku za to vse pogoje.

Minula nedelja je minila brez presenečenja. »Sava« bi sicer kmalu zaustavila drugo vrsto »Mladosti«, ki se vse bolj bliža vrhu, vendar so zaradi nediscipline njeni igralci to priložnost zapravili. Novinec »Savica« je še vedno brez točke, vendar igra vedno bolje. Njeni igralci so se precej popravili v obrambi, le v napadu so še premalo učinkoviti.

LESTVICA

Duplje	9	8	0	1	172:126	16
Radovljica	9	7	1	1	164:119	15
Mladost B	8	6	0	2	230:147	12
Trzin B	9	5	1	3	170:136	11
Sava	9	4	0	5	227:140	8
Triglav	8	4	0	4	119:115	8
Križe	9	4	0	5	182:193	8

Praga je bila premočen nasprotnik

KRANJ, 7. novembra – Včeraj zvečer je bil v avli OLO Kranj namiznoteniški dvoboj med reprezentancama Prage in Kranja. Gostje, ki pravzaprav predstavljajo reprezentanco CSSR, so bili premočen nasprotnik za domačine, ki očitno niso bili v najboljši formi. Gostje so zmagali s 5:0.

V predtekmi dvoboja sta se pomerili A in B ženski reprezentanci Jugoslavije. Dvoboj je bil organiziran kot zaključek priprav, ki so bile prejšnji teden v Kranju, in je bil zelo izenačen. Končno sta zmagali igralci prve ekipe (Pirčeva in Plutova) z 2:1. Pirčeva je premagala Petračevo z 2:1, Krajerjeva pa Plutovo prav tako z 2:1. V igri dvojice sta bili uspešnejši Pirčeva in Plutova.

Po uvodni slovesnosti sta se pomerili moški ekipi. V prvem srečanju je Mikko gladko premagal Freliha z 2:0 (21:12, 21:13). Tomc je nepričakovano nudil hud odpor češkemu prvaku Staneku, ki je končno le zmagal z 2:1 (21:18, 21:23, 21:16). Veteran Andreadis je brez težav premagal sinoči slabega Terana z 2:0 (21:14, 21:15). Mikko pa Tomca prav tako z 2:0 (21:12, 21:21:14). Zadnji dvoboj bi kmalu prinesel Kranjčanom častno zmago. Frelih je bil boljši od neborbenega in statičnega Andre-

adisa in Čeh je zmagal šele v finišu – predvsem zaradi velike rutine – z 2:1 (19:21, 21:15, 21:19).

Gostje so z lepo igro navdušili maloštevilne gledavce, domači so razočarali – posebno Teran.

M. Jeza

ŽIVAHNE PRIPRAVE

Pri TVD Partizan Javornik je trenutno najbolj delavna smučarska sekcija. Ta ima okoli 80 aktivnih smučarjev, od skakavcev pa do alpskih vozačev. Sekcija ima 30 metursko/20 in 10 metursko skakalnico. Vse – zlasti pa 30 meturska – so nujno potrebne popravila, ki se ga bodo v kratkem lotili, tako da bo do sezone vse pripravljeno. Da bi bil uspeh njihovih smučarjev v letošnji sezoni kar največji, smučarji in alpski vozači že nekaj časa trenirajo. Skakavci trenirajo tudi v Ljubljani na umetni skakalnici. Društvo pripravlja tudi tečaj za smučarje.

Ze dalj časa v društvu tli želja, da bi zgradili na Pristavi nad Javornikom vlečnico – dolgo od 500 do 600 m, ki bi mnogo pripomogla pri razvoju in uveljavljanju zimskega športa v tem kraju. – R.

Komisija za sklepanje in odpovedovanje delovnih razmerij pri podjetju

»KOMUNALNI SERVIS« Kranj

razpisuje naslednje delovno mesto

2 parketarja

Interesenti naj se zglasijo na upravi podjetja ali pa pošljejo vlogo na gornji naslov.

POKLICNA ŠOLA ZA SLIKOPLESKARSKO STROKO KRANJ bo priredila v zimskih mesecih (december, januar in februar) pripravljalni tečaj za opravljanje izpita za naziv visoko kvalificirani pleskar in sobni slikar.

Pogoj: vsaj dve leti dela v navedenih poklicih. Pouk bo trikrat tedensko v popoldanskem času. Prijave pošljite na naslov: Poklicna šola za slikopleskarsko stroko Kranj, Stritarjeva 5. Rok prijave: do 24. novembra 1962.

ZAHVALA

Ob nenadni in nenadomestljivi izgubi dragega moža in očeta

Leopolda Oblaka

se toplo zahvaljujem vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem, vodstvu Oljarice, članom kolektiva, za poslovljene besede to. Drobunu, žagi Britof, župniku in vsem, ki so sočustvovali z nami, mi izrazili sožalje in spremili pokojnika na zadnji poti.

Britof

Zalujoča žena Mici, otroci Anton, Leopold, Vincencij, Janez, Anica in ostalo sorodstvo

Judo

DREVI ASKÖ : TRIGLAV

KRANJ, 10. NOVEMBRA – Danes zvečer ob 19. uri bo v zgornji dvorani delavskega doma v Kranju prijateljski mednarodni dvoboj v judu. »Triglav« bo imel v gosteh ekipo ASKÖ iz Graza, ki ima v svojih vrstah nekaj zelo dobrih tekmovalcev. V dvoboju bosta nastopili moštvi s petimi bori – ne glede na kategorijo po teži ali pasu.

L. S.

Najboljši športnik Gorenjske 1962

- 4000 dinarjev nagrade bo prejel tisti bravec GLASA, ki bo sodeloval v nagradni anketi »IBERITE NAJBOLJŠEGA ŠPORTNIKA GORENJSKE« in se bo s svojim predlogom najbolj približal končni lestvici. To bomo dobili iz seštevka vseh poslanih desetoric najboljših gorenjskih športnikov, objavili pa jo bomo ob DNEVU REPUBLIKE. To pa ne bo edina nagrada – naslednja dva najboljša prognerja iz vrst bravcev bosta prejela 3000 oziroma 2000 dinarjev. – Da se boste lažje odločili, nekaj uspehov naših športnikov v juliju.

JULIJ

Na mednarodni regati na Bledu je pri mladincih v skiffu zmagal domačin URH, posadka osmerca pa je tokrat – čeprav z odličnim časom – zaostala za Mornarjevo. – Na prvenstvu Slovenije v veslanju so največ prvih mest osvojili Blejčani, izmed katerih so se odlikovali zlasti PETERMAN, KLAVERA in Urh. – Peterman je v skiffu postal tudi prvak Jugoslavije. Na prvi cestno-hitrostni dirki za republiško prvenstvo v Ljubljani je v konkurenci motorjev do 250 ccm zmagal Kranjčan Janez PINTAR, medtem ko se je v kategoriji nad 250 ccm uvrstil na drugo mesto.

Na državnem pionirskem teniškem prvenstvu je tretje mesto osvojila Kranjčanka SOKLIČEVA (najboljša Slovenka), skupaj z BRENCETOM pa je bila druga v dvojicah.

Ko je bil na Bledu VII. evropski kriterij mladincev v namiznem tenisu, je spet zablestel triglavan Riki FRELIH, ki je v odlični tekmi za uvrstitve v finale premagal romunskega reprezentanta Betija.

V »maratonski« kolesarski dirki po Jugoslaviji sta v slovenski reprezentanci vrsti nastopila tudi kolesarja Mladosti KALAN in HVASTI.

Mladi kranjski atleti so na moštvenem prvenstvu FLRJ za mlajše mladince presenetljivo zavzeli drugo mesto. K temu uspehu so največ pripomogli PIRJEVEC, PRISTOV, PROTIC, PEZDIČ in SATLER.

Začela se je zvezna plavalna liga, v kateri sta kot edina slovenska predstavnika sodelovala Ljubljana in Triglav; slednji že z bogatimi izkušnjami. Skoraj v vseh dvobojih letos vladajo BRINOVEC ni imel prave konkurence na 200-metrski se je v vseh slogih, posebno pa v kravlu, uveljavljal njegov klub, medtem ko je v ženski konkurenci točko pridno nabirala Danica BOGATAJ, posebno z odličnim plavanjem v metuljčku.



DANICA BOGATAJ

- Predloge desetoric najboljših športnikov Gorenjske pošljite na naše uredništvo najkasneje do 22. novembra. To- rej imate le dobrih deset dni še časa za premišljevanje oziroma sestavljanje vašega predloga. Pohitite, da ne zamudite roka, in pomagajte nam izbrati NAJBOLJŠEGA ŠPORTNIKA GORENJSKE v letu 1962!

AVTOCENTER KRANJ

(prej Avtopromet in Agroservis Kranj)

obvešča stranke, da so servisne delav.

Kranj-Ljubljanska c. 22

telefon 22-96

Fiat-Zastava, Tomos, NSU-Prettis, Iskra, trgovina z avtomobilskimi deli, bencinska črpalka

Kranj - Žanova ulica 3

telefon 20-81 in 20-82

TAM, MAZ, tovorni in avtobusni promet, ličarska delavnica

Uprava podjetja-Žanova ul. 3

Se priporočamo za naročila!

Kolektiv podjetja

AVTOCENTER KRANJ